



REPUBBLICA ITALIANA

1

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti  
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE,  
GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE

## CARTA DI CIRCOLAZIONE AE 0557642

Permis de circulation. Osvědčení o registraci. Registreringsattest. Zulassungsbescheinigung. Registracimintunissus. Aðruki  
vaxlaðspjald. Πιστοποιητικό Εγγραφής. Registratijn certificeat. Certificat d'immatriculation. Registrācijas apliecība.  
Registrazijos liudijimas. Forgalmi engedély. Certifikat na' Registrazzjoni. Kenekendbewijs. Dowód Rejestracyjny. Certificado de  
matricula. Osvedčenie o evidencii. Prometno dovoljenje. Reģistrētiemidstus. Registreringsbeviset. Прометна дозвола.

N° A141016TV18

(A) FS604VM

(B) 26.09.2018

N° A141016TV18

(A) FS604VM

2

(D.1) VOLKSWAGEN

(D.2) 2KN BBDFSEX1

N0J8AM6AM62Q032N1SN2VR27MMG2OLL2

(D.3) CADDY

(E) WV1ZZZ2KZKX005709

(F.1)

(F.2) 2321 (F.3) 3771 (G)

(I) 26.09.2018

(J) N1

(J.1) AUTOCARRO PER TRASPORTO DI  
COSE -USO DI TERZI DA LOCARE  
SENZA CONDUC.

(J.2) F0 (FURGONE)

(K)

e1\*2007/46\*0217\*29

(L) 2 (N.1) (N.2)

(N.3) (N.4) (N.5)

(O.1) 1450 (O.2)

(P.1) 1968,00 (P.2) 090,00 (P.3) GASOL

(P.5) DFS

(Q) (S.1) 2 (S.2)

(U.1) 73 (U.2) 2375

(V.1) (V.2)

(V.3) 0,0512 (V.5) 0,000800

(V.6) 0,50 (V.7) 149,0

(V.9) 2015/45

IMPOSTA  
DI BOLLO  
ASSOLTA  
IN MODI  
VIRTUALE

N° A141016TV18

(A) FS604VM

3

PRESENTARE LA RICHIESTA DI ISCRIZIONE  
AL PRA ENTRO 60 GIORNI DAL 26.09.2018  
COSTRUTTORE: VOLKSWAGEN AG  
LUNGHEZZA 4,408 M LARGHEZZA 1,793 M  
RAPPORTO POTENZA/TARA = 57,034 KW/T  
PORTATA 743 KG  
TIPO CAMBIO: MECCANICO  
LICENZA RILASCIATA DA  
COM. SCANDICCI  
N. 113 IN DATA 08.01.2002  
ELENCO PNEUMATICI AMMESSI  
195/65 R15 95T REINF. (A1)  
195/65 R15 95T REINF. M+S (A2)  
ELENCO COMPATIBILITA' AMMESSE:  
A1-A1, A2-A2  
MASSA A VUOTO = KG 1503  
RISP REG 2015/45 (EURO 6B)  
ALIMENTAZIONE GASOL CONSUMO IN  
LITRI/100 KM PERCORSO URBANO 06,80;  
EXTRAURBANO 05,00; COMBINATO 05,70.  
MASSA MASSIMA TECNICAMENTE  
AMMISSIBILE SU ASSE 1 = 1140  
MASSA MASSIMA TECNICAMENTE  
AMMISSIBILE SU ASSE 2 = 1250  
IL VEICOLO PUO' ESSERE DOTATO FIN  
DALL' ORIGINE DI ALLESTIMENTO  
ESTERNO DI CARROZZERIA.  
GANCI DI TRAINO (SE INSTALLATI IN  
ORIGINE:) APPROVAZIONE IN BASE AL  
REGOLAMENTO ECE/ONU

TV1111

N° A141016TV18

(A) FS604VM

4

E13 55R-01-04059

# SIGNIFICATO DEI CODICI COMUNITARI ARMONIZZATI

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (A) Numero di immatricolazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (K) omologazione del tipo (se disponibile)                                                                                                                             |
| (B) Data della prima immatricolazione del veicolo                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (L) numero di assi                                                                                                                                                     |
| (C) Dati nominativi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (M) interasse (mm)                                                                                                                                                     |
| (C.1) intestatario della carta di circolazione:                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (N) per i veicoli con massa totale superiore a 3.500 kg, ripartizione tra gli assi della massa massima a carico tecnicamente ammissibile:                              |
| (C.1.1) cognome o ragione sociale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (N.1) asse 1 (kg)                                                                                                                                                      |
| (C.1.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (N.2) asse 2 (kg), se del caso                                                                                                                                         |
| (C.1.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data del rilascio del documento                                                                                                                                                                                                                                                                | (N.3) asse 3 (kg), se del caso                                                                                                                                         |
| (C.2) proprietario del veicolo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (N.4) asse 4 (kg), se del caso                                                                                                                                         |
| (C.2.1) cognome o ragione sociale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (N.5) asse 5 (kg), se del caso                                                                                                                                         |
| (C.2.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (O) massa massima a rimorchio tecnicamente ammissibile:                                                                                                                |
| (C.2.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data del rilascio del documento                                                                                                                                                                                                                                                                | (O.1) rimorchio frenato (kg)                                                                                                                                           |
| (C.3) persona fisica o giuridica che può disporre del veicolo ad un titolo legale diverso da quello di proprietario                                                                                                                                                                                                                                          | (O.2) rimorchio non frenato (kg)                                                                                                                                       |
| (C.3.1) cognome o ragione sociale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (P) motore:                                                                                                                                                            |
| (C.3.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (P.1) cilindrata (cm³)                                                                                                                                                 |
| (C.3.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data del rilascio del documento                                                                                                                                                                                                                                                                | (P.2) potenza netta massima (kw) (se disponibile)                                                                                                                      |
| (C.5) (C.6) (C.7) Se un cambiamento dei dati nominativi di cui ai codici C.1, C.2 e/o C.3 non dà luogo al rilascio di una nuova carta di circolazione, i nuovi dati nominativi corrispondenti a detti punti possono essere inseriti ai codici C.5, C.6 e C.7; essi sono in tal caso strutturati conformemente alle diciture di cui ai codici C.1, C.2 e C.3. | (P.3) tipo di combustibile o di alimentazione                                                                                                                          |
| (D) Veicolo:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (P.4) regime nominale (giri/min⁻¹)                                                                                                                                     |
| (D.1) marca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (P.5) numero di identificazione del motore / tipo del motore                                                                                                           |
| (D.2) tipo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (Q) rapporto potenza/massa in kw/kg (solo per i motocicli)                                                                                                             |
| - variante (se disponibile)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (R) colore del veicolo                                                                                                                                                 |
| - versione (se disponibile)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (S) posti a sedere                                                                                                                                                     |
| (D.3) denominazione/i commerciale/i                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (S.1) numero di posti a sedere, compreso quello del conducente                                                                                                         |
| (E) numero di identificazione del veicolo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (S.2) numero dei posti in piedi (se del caso)                                                                                                                          |
| (F) massa:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (T) velocità massima (km/h)                                                                                                                                            |
| (F.1) massa massima a carico tecnicamente ammissibile, ad eccezione dei motocicli (kg)                                                                                                                                                                                                                                                                       | (U) livello sonoro:                                                                                                                                                    |
| (F.2) massa massima a carico ammissibile del veicolo in servizio nello Stato membro di immatricolazione (kg)                                                                                                                                                                                                                                                 | (U.1) veicolo fermo (dB(A))                                                                                                                                            |
| (F.3) massa massima a carico ammissibile dell'insieme in servizio nello Stato membro di immatricolazione (kg)                                                                                                                                                                                                                                                | (U.2) regime del motore (giri/min⁻¹)                                                                                                                                   |
| (G) massa del veicolo in servizio carrozzato e munito del dispositivo di attacco per i veicoli trattori di categoria diversa dalla M1 (kg)                                                                                                                                                                                                                   | (U.3) veicolo in marcia (dB(A))                                                                                                                                        |
| (H) durata di validità, se non è illimitata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (V) emissioni gas di scarico:                                                                                                                                          |
| (I) data di immatricolazione alla quale si riferisce la carta di circolazione                                                                                                                                                                                                                                                                                | (V.1) CO (g/km o g/kWh)                                                                                                                                                |
| (J) categoria del veicolo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (V.2) HC (g/km o g/kWh)                                                                                                                                                |
| (J.1) destinazione ed uso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (V.3) NOx (g/km o g/kWh)                                                                                                                                               |
| (J.2) carrozzeria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (V.4) HC + NOx (g/km)                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (V.5) particolato per i motori diesel (g/km o g/kWh)                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (V.6) coefficiente di assorbimento corretto per i motori diesel (giri/min⁻¹)                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (V.7) CO₂ (g/km)                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (V.8) consumo di combustibile in ciclo misto (l/100)                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (V.9) indicazione della classe ambientale di omologazione CE: dicitura recante la versione applicabile in virtù della direttiva 70/220/CEE o della direttiva 88/77/CEE |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (W) capacità del serbatoio o dei serbatoi di carburante (in litri)                                                                                                     |

## REVISIONI (Art. 80 del D.L.vo 30-4-1992 N. 285)

CH/A01  
FS 604VM  
REVISIONE DEL19/09/2024  
ESITO REGOLARE  
SCADENZA 09/2026  
KM 173450  
CHA01LU2ZJK

CH/A01  
FS 604VM  
REVISIONE DEL21/09/2022  
ESITO REGOLARE  
SCADENZA 09/2024  
KM 121700  
CHA01DH5TWZ



1738435  
DU  
etichetta  
rimovibile